



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

# X.780

**Corrigendum 2**  
(05/2002)

SÉRIE X: RÉSEAUX DE DONNÉES ET  
COMMUNICATION ENTRE SYSTÈMES OUVERTS  
Gestion OSI – Fonctions de gestion et fonctions ODMA

---

Directives concernant le RGT pour la définition  
d'objets gérés CORBA

**Corrigendum 2**

Recommandation UIT-T X.780 (2001) – Corrigendum 2

---

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE X  
RÉSEAUX DE DONNÉES ET COMMUNICATION ENTRE SYSTÈMES OUVERTS

RÉSEAUX PUBLICS DE DONNÉES	
Services et fonctionnalités	X.1–X.19
Interfaces	X.20–X.49
Transmission, signalisation et commutation	X.50–X.89
Aspects réseau	X.90–X.149
Maintenance	X.150–X.179
Dispositions administratives	X.180–X.199
INTERCONNEXION DES SYSTÈMES OUVERTS	
Modèle et notation	X.200–X.209
Définitions des services	X.210–X.219
Spécifications des protocoles en mode connexion	X.220–X.229
Spécifications des protocoles en mode sans connexion	X.230–X.239
Formulaires PICS	X.240–X.259
Identification des protocoles	X.260–X.269
Protocoles de sécurité	X.270–X.279
Objets gérés des couches	X.280–X.289
Tests de conformité	X.290–X.299
INTERFONCTIONNEMENT DES RÉSEAUX	
Généralités	X.300–X.349
Systèmes de transmission de données par satellite	X.350–X.369
Réseaux à protocole Internet	X.370–X.399
SYSTÈMES DE MESSAGERIE	X.400–X.499
ANNUAIRE	X.500–X.599
RÉSEAUTAGE OSI ET ASPECTS SYSTÈMES	
Réseautage	X.600–X.629
Efficacité	X.630–X.639
Qualité de service	X.640–X.649
Dénomination, adressage et enregistrement	X.650–X.679
Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1)	X.680–X.699
GESTION OSI	
Cadre général et architecture de la gestion-systèmes	X.700–X.709
Service et protocole de communication de gestion	X.710–X.719
Structure de l'information de gestion	X.720–X.729
<b>Fonctions de gestion et fonctions ODMA</b>	<b>X.730–X.799</b>
SÉCURITÉ	X.800–X.849
APPLICATIONS OSI	
Engagement, concomitance et rétablissement	X.850–X.859
Traitement transactionnel	X.860–X.879
Opérations distantes	X.880–X.899
TRAITEMENT RÉPARTI OUVERT	X.900–X.999

*Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.*

## **Recommandation UIT-T X.780**

### **Directives concernant le RGT pour la définition d'objects gérés CORBA**

#### **Corrigendum 2**

#### **Source**

Le Corrigendum 2 de la Recommandation X.780 (2001) de l'UIT-T, élaboré par la Commission d'études 4 (2001-2004) de l'UIT-T, a été approuvé le 29 mai 2002 selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2002

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, par quelque procédé que ce soit, sans l'accord écrit préalable de l'UIT.

**Directives concernant le RGT pour la définition  
d'objets gérés CORBA**

**Corrigendum 2**

**1) Paragraphe 5.1.6**

*Dans le deuxième alinéa, remplacer la quatrième phrase:*

A l'invocation, le client peut soumettre la liste des noms des attributs par lesquels il est intéressé, une liste sans rien ayant la signification particulière que tous les attributs pris en charge doivent être renvoyés.

*par la phrase:*

A l'invocation, le client peut soumettre la liste des noms des attributs par lesquels il est intéressé, une liste vide ayant la signification particulière que tous les attributs pris en charge doivent être renvoyés.

*Dans le deuxième alinéa, remplacer les deux dernières phrases:*

L'objet doit toujours renvoyer une liste précise, même si la liste soumise était une liste sans rien ou comprenait des noms non valides. Si tous les noms de la liste soumise sont non valides, l'objet doit renvoyer une liste sans rien et un type de valeur vide.

*par les deux phrases suivantes:*

L'objet doit toujours renvoyer une liste précise, même si la liste soumise était une liste vide ou comprenait des noms non valides. Si tous les noms de la liste soumise sont non valides, l'objet doit renvoyer une liste vide et un type de valeur vide.

*Dans le troisième alinéa, remplacer la troisième phrase:*

Ainsi, des valeurs néant doivent être renvoyées pour les chaînes, les références et les listes de toute sorte.

*par la phrase:*

Ainsi, des valeurs néant doivent être renvoyées pour les références, les chaînes auront une longueur nulle et les listes de tout type seront vides.

**2) Paragraphe 6.10**

*Ajouter l'alinéa suivant après le quatrième en comptant l'exemple IDL comme un alinéa. Autrement dit, insérer cet alinéa immédiatement avant celui commençant par "Le code pour le côté client souhaitant récupérer les valeurs d'attribut pour un objet Equipment pourrait par exemple être le suivant:"*

La définition du type de valeur peut inclure le mot clé IDL "truncatable". Cela ordonne au courtier ORB de modifier légèrement la manière dont le type de valeur est codé lorsqu'il est envoyé à un autre système, offrant la possibilité au système de réception d'utiliser uniquement la part héritée du type de valeur. Cela contribuera à permettre au système de gestion d'interagir avec des objets gérés dont il n'a pas l'habitude mais qui ont hérité des objets gérés pour atteindre un certain niveau de gestion.

Les types de valeur d'objets gérés spécifiques à la technologie du réseau, les révisions des types de valeur d'objets gérés et en général toute sous-classe qui étend les capacités d'un type de valeur de

cadre ou de modèle générique (c'est-à-dire Rec. UIT-T M.3120) devrait comporter ce mot clé. Par exemple:

```
valuetype SpecialEquipmentValueType : truncatable EquipmentValueType {  
    ...           // new attributes  
};
```

### 3) Paragraphe 7.10.1

*Ajouter le nouvel alinéa suivant à la fin du paragraphe:*

Le langage IDL CORBA ne doit pas définir de type "null". Pour tenir compte de la traduction du type ASN.1 NULL, le type *NullType* a été défini. Les types ASN.1 NULL devraient être traduits en ce type. La définition de *NullType* est simplement un *typedef* du type *char*. Les systèmes qui envoient des paramètres *NullType* devraient toujours mettre la valeur à zéro (\0), et les systèmes qui les reçoivent devraient toujours ignorer la valeur.

### 4) Annexe A

*Dans la partie en langage IDL, à la section définissant "forward declarations and typedefs", après la ligne:*

```
typedef sequence <long> NotifIDSetType;
```

*ajouter les lignes suivantes:*

```
/** Etant donné que le langage IDL CORBA ne fournit pas de type null, le  
type NullType est défini pour les cas des unions dans lesquels aucun type  
de données ne devrait être défini. Etant donné que char est réellement un  
type de données, il devrait toujours être mis à /0 et toujours être ignoré.  
*/typedef char      NullType;
```



## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Réseaux câblés et transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, circuits téléphoniques, télégraphie, télécopie et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
<b>Série X</b>	<b>Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts</b>
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information et protocole Internet
Série Z	Langages et aspects généraux logiciels des systèmes de télécommunication